



## Совет Безопасности

Distr.: General  
29 June 2020  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 26 июня 2020 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам, что 7 июля 2020 года под председательством Германии (в июле) Совет Безопасности планирует провести открытые прения на высоком уровне по теме «Миротворческие операции и права человека».

В рамках подготовки к этому заседанию Германия составила прилагаемую концептуальную записку (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кристоф Хойсен



**Приложение к письму Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 26 июня 2020 года на имя Генерального секретаря**

**Концептуальная записка для открытых прений Совета Безопасности на высоком уровне по теме «Миротворческие операции и права человека», которые состоятся 7 июля 2020 года в 10 ч 00 мин**

**Защита и поощрение прав человека: роль миротворческих операций Организации Объединенных Наций**

1. «Права человека неразрывно связаны с миром и безопасностью, и поэтому их крайне важно учитывать в обсуждениях и решениях Совета Безопасности» (Генеральный секретарь Антониу Гутерриш, 2017 год).
2. В то время как в мире продолжают вооруженные конфликты и по-прежнему нарушаются права человека, как никогда актуальное значение приобретают соблюдение принципа универсальности прав человека и их обсуждение в рамках дискуссий, посвященных международному миру и безопасности. Права человека заслуживают нашего уважения всегда и без каких-либо оговорок, особенно в периоды кризисов, таких как нынешняя пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19).
3. Нарушения прав человека являются одной из прямых причин вооруженных конфликтов и как таковые неизменно являются характерной чертой насильственных конфликтов. С учетом этого Германия вместе с Францией председательствовала на проведенном 17 апреля 2019 года по формуле Аррии заседании Совета Безопасности, которое было посвящено обеспечению соблюдения прав человека в ходе миротворческих операций и в организации которого также участвовали Кот-д'Ивуар, Кувейт и Перу.
4. Миротворческие операции Организации Объединенных Наций, будучи одним из ключевых механизмов международного сообщества по урегулированию конфликтов, играют решающую роль в поощрении и защите прав человека: на основе своих мандатов, выданных Советом Безопасности, они отслеживают ситуацию в области прав человека, сообщают о ней и в случае необходимости вмешиваются, когда права человека нарушаются, способствуя тем самым успешному продвижению мирных процессов. В число функций миротворческих операций могут входить представление сообщений о жертвах, участие в программах создания потенциала и распространение публичной информации о нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека.
5. В качестве примера такой деятельности на местах можно привести принципиально важную работу, проводимую Отделом по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) в целях отслеживания, расследования, проверки и документирования нарушений и злоупотреблений в области прав человека и международного гуманитарного права, включая жестокое обращение с детьми и женщинами. Таким образом, миротворческие операции поддерживают и укрепляют способность гражданского общества отслеживать нарушения прав человека и сообщать о них, одновременно участвуя в диалоге по вопросам прав человека и демократии с правительством страны, пережившей годы гражданской войны и насилия и находящейся на этапе перехода к автономному существованию.

6. От миротворческих операций Организации Объединенных Наций справедливо ожидают, что они будут способствовать предотвращению или прекращению нарушений прав человека, а также защите гражданского населения. С этой целью они используют свои как гражданские, так и военные компоненты, например через совместные группы по защите. Кроме того, группы по взаимодействию в составе мужчин и женщин успешно налаживают отношения с уязвимыми группами населения в ходе патрулирования и информационно-пропагандистских мероприятий. Это свидетельствует о важности увеличения числа женщин-миротворцев.

7. Права человека превратились в новый механизм, стимулирующий проведение миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Компоненты по правам человека были интегрированы в деятельность нескольких текущих операций по поддержанию мира (Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике, Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, МООНЮС и Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово) и специальных политических миссий (Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку, Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали, Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в Судане и Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити). Эти компоненты способствуют осуществлению широкого спектра мероприятий миссий, направленных на укрепление их стратегического положения и повышение их авторитета.

8. Решающее значение для устранения всех нарушений прав человека имеет применение гендерного подхода в правозащитной деятельности. В семи миссиях советники по вопросам защиты женщин отвечают за отслеживание и анализ случаев сексуального насилия в условиях конфликта и представление докладов о них. В состав руководства девяти операций по поддержанию мира включены группы по гендерным вопросам для обеспечения того, чтобы права женщин и повестка дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности учитывались во всех сферах деятельности миссий. Миротворческие операции также отслеживают нарушения, информация о которых собирается в связи с вопросом о детях и вооруженных конфликтах, и сообщают о них.

9. Подавляющее большинство миротворцев Организации Объединенных Наций также развернуты в соответствии с мандатом на защиту гражданских лиц. Когда на глазах миротворцев происходят нарушения прав человека, им необходимо принимать решения о том, как реагировать и как вмешиваться, какие инструменты использовать и необходимы ли последующие меры. Существует прямая связь между успешной поддержкой осуществления, поощрением и защитой прав человека и авторитетом операций Организации Объединенных Наций. Защита гражданских лиц и содействие осуществлению прав человека будут определять то, как к Организации Объединенных Наций относится население и как о ней будут помнить.

### **Цель и сфера охвата прений**

10. Цель открытых прений заключается в углубленном обсуждении того, каким образом миротворческие операции могут более эффективно способствовать поощрению и защите прав человека.

11. Участникам предлагается поделиться примерами и передовым опытом интеграции прав человека на национальном уровне и в условиях до развертывания миссий Организации Объединенных Наций, а также примерами и передовым опытом сотрудничества с правозащитными компонентами в ходе миссий.

12. Кроме того, государствам-членам предлагается обсудить конкретные проблемы, которые препятствуют более эффективному поощрению и защите прав человека в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и вопрос о том, каким образом Совет Безопасности и конкретные миротворческие операции должны решать эти проблемы.

13. Государствам-членам предлагается рассмотреть следующие вопросы:

- Каким образом миротворческие операции могут способствовать более эффективному поощрению и защите прав человека? Где потенциал используется не полностью?
- Какие тенденции и события влияют на деятельность в области прав человека в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций? В какой степени и в каких областях сохраняются проблемы?
- Каким образом можно укрепить партнерские отношения в рамках миротворческих операций (между негражданским и гражданским компонентами операций) и с правительствами принимающих стран?
- Какое влияние оказывает интеграция прав человека на общее осуществление мандата?
- Какие передовые методы могут использоваться для защиты детей и женщин?
- Что необходимо улучшить, когда миротворческие операции сотрудничают с организациями гражданского общества на местах, например для отслеживания нарушений прав человека и рассмотрения жалоб, связанных с нарушениями прав человека?
- Каковы основные проблемы в области поощрения и защиты прав человека, которые создает COVID-19?
- Какова будущая роль Совета Безопасности в деле поощрения и защиты прав человека в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций? Каким образом Совет и его государства-члены могут обеспечить наличие четко определенных мандатов на защиту гражданских лиц и прав человека, а также достаточных ресурсов для миротворческих операций Организации Объединенных Наций?

### **Формат**

14. Виртуальные открытые прения будут проходить под председательством министра обороны Германии Аннегрет Крамп-Карренбауэр. Совет Безопасности заслушает брифинги Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Мишель Бачелет, Специального представителя Генерального секретаря по Южному Судану и главы Миссии Организации Объ-

---

единенных Наций в Южном Судане Дэвида Ширера и одного из представителей гражданского общества.

15. Методы работы на июль еще не утверждены. Не предопределяя возможное решение членов Совета Безопасности в отношении методов работы, Германия намерена провести открытые прения в формате открытой видеоконференции. Если будут применяться те же методы работы, что и в текущем месяце, государства-члены и государства-наблюдатели, не являющиеся членами Совета Безопасности, будут приглашены принять участие в открытой видеоконференции в соответствии с принципами правила 37 временных правил процедуры и смогут участвовать в ней, после того как будет принято соответствующее решение и после того как они подадут письменное заявление. В таких случаях им будет предложено направить свои письменные заявления Председателю Совета Безопасности ([dpra-scsb3@un.org](mailto:dpra-scsb3@un.org)) до проведения заседания.

---